



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием

Distr.
LIMITED

ICCD/COP(6)/L.5
22 August 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Шестая сессия

Гавана, 25 августа - 5 сентября 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ
И ЕЕ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫХ МЕХАНИЗМОВ
ВО ИСПОЛНЕНИЕ ПОДПУНКТОВ а) и б) ПУНКТА 2
СТАТЬИ 22, А ТАКЖЕ СТАТЬИ 26 КОНВЕНЦИИ**

Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом

Проект решения, представленный Председателем Комитета
по рассмотрению осуществления Конвенции

Конференция Сторон,

*принимая к сведению доклад секретариата, содержащийся в документе
ICCD/CRIC(2)/6;*

*принимая во внимание выводы и рекомендации Комитета по рассмотрению
осуществления Конвенции, касающиеся вопросов, которые Стороны, возможно,
пожелают включить для изучения в рамках Оперативной программы по устойчивому
управлению земельными ресурсами Глобального экологического фонда (ГЭФ):*

Назначение финансового механизма

1. *приветствует* решение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоялась в Йоханнесбурге (Южная Африка) в августе-сентябре 2002 года, которая, в частности, рекомендует Второй ассамблее ГЭФ рассмотреть вопрос о присвоении ГЭФ статуса финансового механизма Конвенции;

2. *приветствует также* решение Второй ассамблеи ГЭФ, состоявшейся в октябре 2002 года в Пекине (Китай), в котором заявляется, что ГЭФ готов выполнять роль финансового механизма КБОООН, если такое решение будет принято Конференцией Сторон;

3. *приветствует далее* решение Совета ГЭФ, принятое в мае 2003 года в Вашингтоне (округ Колумбия, Соединенные Штаты Америки), о создании новой оперативной программы по устойчивому управлению земельными ресурсами в поддержку осуществления КБОООН;

4. *уполномочивает* ГЭФ выполнять роль главного органа, которому поручено обеспечение деятельности финансового механизма КБОООН согласно статье 21 Конвенции. Финансовый механизм будет действовать под руководством Конференции Сторон, которая будет определять его политику, программные приоритеты и критерии для выделения финансирования, связанные с этой Конвенцией, и будет подотчетен ей;

Договоренности о налаживании рабочих взаимоотношений
с Глобальным экологическим фондом

5. *приветствует* решение Совета ГЭФ, принятое на его совещании в мае 2003 года, в котором секретариату ГЭФ поручается обсудить с секретариатом КБОООН договоренности, содействующие сотрудничеству между ГЭФ и КБОООН;

6. *поручает* Исполнительному секретарю определить в сотрудничестве с Директором-распорядителем и Председателем ГЭФ условия и оперативные процедуры связи для облегчения сотрудничества между ГЭФ и Конференцией Сторон, включая, в частности, подготовку меморандума о взаимопонимании, который должен будет действовать на временной основе с момента его заключения двумя секретариатами и до его окончательного утверждения КС 7;

7. *поручает* Исполнительному секретарю доложить Конференции Сторон на ее седьмой сессии о мерах, принятых в целях осуществления данного решения.
